

LONGINES



The Longines Column-Wheel Chronograph

These new creations from Longines come in both a classic and sporty version: The Longines Column-Wheel Chronograph and The Longines Column-Wheel Sports Chronograph. At their heart beats the very exclusive L688.2 column-wheel chronograph movement launched in 2009. Mandated and financed by Longines, ETA developed an exclusive new automatic column-wheel movement for a wrist chronograph which provides an exceptional degree of user comfort. Heir to Longines' long tradition in timing and the world of sports, The Longines Column-Wheel Chronograph benefits from the latest manufacturing technologies and boasts a construction tailor-made to meet the demands of chronometry.

Movement	Automatic, L688.2 calibre, 27 jewels, 13 ¼ lignes, blued steel column wheel, 28,800 vib/h, 54-hour power reserve
Functions	Hours, minutes, seconds, date and chronograph
Case	Steel or pink gold, 39 mm Sapphire crystal front and back Water-resistant to 30 m
Dial	Silvered Rhodium-plated or pink applique hourmarkers with Superluminova Rhodium-plated or pink Dauphine hands with Superluminova
Bracelet/Strap	Brown alligator with buckle
Other versions	The Longines Column-Wheel Sports Chronograph : 41mm steel case with steel or black or grey ceramic bezel; silvered, black lacquered or grey brushed sunray dial; rubber strap or stainless steel bracelet with or without central links in black or grey ceramic

LONGINES



The Longines Column-Wheel Chronograph

Esthétique classique ou sportive pour ces nouvelles créations signées Longines : The Longines Column-Wheel Chronograph et The Longines Column-Wheel Sports Chronograph. Dans leur cœur bat le très exclusif mouvement chronographe à roue à colonnes L688.2 présenté en 2009. Longines a mandaté la société ETA et financé le développement exclusif d'un mouvement automatique inédit pour chronographe-bracelet muni d'une roue à colonnes. Ce calibre offre un confort d'utilisation exceptionnel. Héritier de l'engagement historique de Longines dans le chronométrage et le monde du sport, The Longines Column-Wheel Chronograph tire parti des technologies de fabrication les plus récentes et révèle une construction étudiée pour répondre aux exigences de la chronométrie.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, calibre L688.2, 27 rubis, 13 ¼ lignes, roue à colonnes en acier bleui, 28'800 Alt/h, réserve de marche de 54 heures
Fonctions	Heure, minute, seconde, date et chronographe
Boîtier	Acier ou or rose, 39 mm Glace et fond saphir Étanche à 30 m
Cadran	Argenté Index en applique rhodiés ou roses avec Superluminova Aiguilles dauphines rhodiées ou roses avec Superluminova
Bracelet	Alligator brun avec boucle à ardillon
Autres versions	The Longines Column-Wheel Sports Chronograph : Boîte acier de 41mm avec lunette acier ou céramique noire ou grise ; cadran argenté, noir laqué ou gris brossé soleil ; bracelet caoutchouc ou acier inoxydable avec ou sans maillons centraux en céramique noire ou grise

LONGINES



The Longines Column-Wheel Chronograph

Diese neuen Kreationen von Longines kommen in klassischer oder auch sportlicher Ästhetik daher: als The Longines Column-Wheel Chronograph und The Longines Column-Wheel Sports Chronograph. Ihr schlagendes Herz ist das hoch exklusive Säulenrad-Chronographenkaliber L688.2, das 2009 vorgestellt wurde. Longines hatte bei der ETA die Entwicklung eines neuartigen Werks für Armband-Chronographen mit Säulenradsteuerung in Auftrag gegeben und finanziert. Dieses Kaliber bietet einen aussergewöhnlichen Bedienungskomfort. Mit dem Longines Column-Wheel Chronograph führt die Marke das traditionelle Engagement in Chronometrie und Zeitnahme bei Sportwettkämpfen fort: aktuellste Fertigungstechnologien kommen so zum Einsatz in einer wohl durchdachten Architektur, die den Herausforderungen dieser Anwendung gerecht wird.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, Kaliber L688.2, 27 Lagersteine, 13 ¼ ″, Säulenrad Stahl gebläut, 28.800 Halbschw./h, Gangreserve 54 h
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum, Chronograph
Gehäuse	Stahl oder Rotgold, 39 mm Glas und Gehäuseboden Saphir Wasserdicht bis 30 m
Zifferblatt	Silbern Index als Appliken, rhodiniert oder rosafarben mit Superluminova-Leuchtmasse Dauphin-Zeiger rhodiniert oder rosafarben mit Superluminova-Leuchtmasse
Armband	Alligator braun mit Dornschnalle
Varianten	The Longines Column-Wheel Sports Chronograph : Gehäuse Stahl, 41 mm, Lünette Stahl oder Keramik schwarz oder grau; Zifferblatt silbern, Lack schwarz oder grau mit gebürstetem Sonnendekor; Armband Kautschuk oder Edelstahl mit oder ohne zentralen Bandgliedern in Keramik schwarz oder grau

LONGINES



The Longines Column-Wheel Chronograph

Estetica classica o sportiva per le nuove creazioni firmate Longines: The Longines Column-Wheel Chronograph e The Longines Column-Wheel Sports Chronograph. Nel cuore di questi segnatempo batte l'esclusivo movimento cronografo con ruota a colonne L688.2 presentato nel 2009. Longines ha incaricato l'azienda ETA di sviluppare in esclusiva un inedito movimento automatico per cronografo da polso con ruota a colonne, e ha finanziato l'operazione. Il calibro garantisce il massimo comfort di utilizzo. Erede dello storico impegno di Longines nel cronometraggio e nel mondo dello sport, The Longines Column-Wheel Chronograph applica le più recenti tecnologie di produzione e svela una costruzione studiata per rispondere alle esigenze della cronometria.

Movimento	Meccanico a carica automatica, calibro L688.2, 27 rubini, 13 ¼, ruota a colonne in acciaio azzurrato, 28.800 alternanze/ora, riserva di carica di 54 ore
Funzioni	Ora, minuti, secondi, data e cronografo
Cassa	Acciaio oppure oro rosa, 39 mm Vetro zaffiro e fondello in vetro zaffiro Impermeabile fino a 30 m
Quadrante	Argentato Indici applicati rodiate o rosa rivestiti con Superluminova Lancette dauphine rodiate o rosa rivestite con Superluminova
Cinturino/Bracciale	Alligatore marrone con fibbia ad ardiglione
Altre versioni	The Longines Column-Wheel Sports Chronograph : Cassa in acciaio da 41 mm con lunetta in acciaio o ceramica nera o grigia; quadrante argentato, nero laccato o grigio spazzolato a raggi di sole; cinturino in caucciù oppure bracciale in acciaio inossidabile con o senza maglie centrali in ceramica nera o grigia

LONGINES



The Longines Column-Wheel Chronograph

Estética clásica o deportiva para estas nuevas creaciones firmadas por Longines: The Longines Column-Wheel Chronograph y The Longines Column-Wheel Sports Chronograph. En su corazón late el movimiento de cronógrafo a rueda de columnas L688.2 sumamente exclusivo, presentado en 2009. Longines encargó a la sociedad ETA y financió el desarrollo exclusivo de un movimiento automático inédito para cronógrafo de pulsera, dotado de una rueda de columnas. Este calibre ofrece una comodidad de uso excepcional. Heredero del compromiso histórico de Longines con el cronometraje y el mundo del deporte, The Longines Column-Wheel Chronograph aprovecha las tecnologías de fabricación más recientes y revela una construcción estudiada para responder a las exigencias de la cronometría.

Movimiento	Mecánico de remonte automático, calibre L688.2, 27 rubíes, 13 ¼ líneas, rueda de columna de acero azulado, 28.800 Alt/h, reserva de marcha de 54 horas
Funciones	Horas, minutos, segundos, fecha y cronógrafo
Caja	Acero u oro rosa, 39 mm Cristal y fondo zafiro Sumergible hasta 30 m
Esfera	Plateada Índices en apliques rodiados o rosados con Superluminova Agujas delfín rodiadas o rosadas con Superluminova
Pulsera	Aligátor castaño con hebilla de hebijón
Otras versiones	The Longines Column-Wheel Sports Chronograph : Caja de acero de 41mm con luneta de acero o cerámica negra o gris; esfera plateada, negra lacada o gris cepillada soleil; pulsera de caucho o acero inoxidable con o sin eslabones centrales de cerámica negra o gris